

## L'Accord de sécurité sociale entre le Canada et la Lituanie Admissibilité aux prestations canadiennes et lituaniennes

### L'accord

L'Accord de sécurité sociale entre le Canada et la République de Lituanie est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2006.

L'accord peut vous aider à recevoir des prestations de vieillesse, d'invalidité ou de survivant canadiennes et lituaniennes.

La législation et les accords sur la sécurité sociale sont complexes. Ce feuillet d'information ne contient que des renseignements *d'ordre général* et ne traite peut-être pas de toutes les dispositions qui s'appliquent à votre cas.

### Admissibilité à une prestation canadienne

Les programmes de pensions canadiens visés par l'accord sont le Régime de pensions du Canada et la Sécurité de la vieillesse.

Le Régime de pensions du Canada prévoit une prestation à la retraite ou en cas d'invalidité. Des prestations peuvent également être versées à vos survivants à la suite de votre décès.

Pour avoir droit à une prestation, vous devez habituellement avoir cotisé au Régime, qui est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1966, pendant une période minimale.

Si vous n'êtes pas admissible à une prestation du Régime de pensions du Canada, le Canada considérera vos périodes d'assurance selon le programme de pensions de la Lituanie comme des périodes de cotisation au Régime de pensions du Canada.

Le programme de la Sécurité de la vieillesse couvre la plupart des personnes qui résident au Canada ou qui y ont résidé. La pension de la Sécurité de la vieillesse est payable à l'âge de 65 ans aux personnes qui remplissent certaines conditions relatives à la résidence. Pour être admissible à cette pension au Canada, vous devez

habituellement avoir résidé dans ce pays pendant au moins 10 ans après l'âge de 18 ans. Vous devez habituellement avoir résidé 20 ans au Canada après avoir atteint le même âge pour recevoir une pension de la Sécurité de la vieillesse à l'étranger.

Que se passe-t-il si vous n'êtes pas admissible à une pension canadienne de la Sécurité de la vieillesse parce que vous n'avez pas résidé au Canada pendant le minimum d'années requis? Selon l'accord, le Canada considérera vos périodes d'assurance selon le programme de pensions de la Lituanie après l'âge de 18 ans comme des périodes de résidence au Canada.

### Admissibilité à une prestation de la Lituanie

Le programme de pensions de la Lituanie est semblable au Régime de pensions du Canada et couvre la plupart des employés et travailleurs autonomes en Lituanie.

Pour être admissible à une prestation selon le programme de pensions de la Lituanie, vous devez habituellement avoir cotisé au programme pendant un minimum d'années. Par exemple, afin d'être admissible à une pension de vieillesse lituanienne à l'âge de 62,5 ans (60 ans pour les femmes), vous devez habituellement avoir cotisé au programme de pensions pendant au moins 15 ans.

Si vous n'avez pas cotisé au programme pendant la période minimale requise, il se peut que vous ne soyez pas admissible à une prestation lituanienne. Cependant, afin de déterminer l'admissibilité à une pension de vieillesse lituanienne selon l'accord, la Lituanie considérera vos périodes de cotisation au Régime de pensions du Canada et vos périodes de résidence au Canada après l'âge de 18 ans comme des périodes d'assurance selon le programme de pensions de la Lituanie. Afin de déterminer l'admissibilité à des prestations d'invalidité et de survivant lituaniennes,



la Lituanie considérera vos périodes de cotisation au Régime de pensions du Canada comme des périodes d'assurance selon le programme de pensions de la Lituanie.

### **Versement de vos prestations**

Vous êtes peut-être admissible à une prestation canadienne ou lituanienne, ou aux deux. Selon l'accord, chaque pays versera une prestation qui sera déterminée *uniquement* en fonction de vos périodes de cotisation, d'assurance ou de résidence acceptables selon son régime de pensions.

### **Présenter une demande de prestations ou obtenir plus de renseignements au sujet de l'accord**

Si vous souhaitez présenter une demande de prestations canadiennes ou lituaniennes selon l'accord, ou si vous voulez plus de renseignements au sujet de l'accord, veuillez communiquer avec nous :

#### **Sur Internet :**

[www.servicecanada.gc.ca](http://www.servicecanada.gc.ca)

#### **Par téléphone :**

##### ***Du Canada ou des États-Unis :***

1-800-277-9915

1-800-255-4786 (ATS)

##### ***Des autres pays :***

+1-613-957-1954

#### **Par la poste :**

Service Canada  
Ottawa ON K1A 0L4  
CANADA

#### **Par télécopieur :**

+1-613-952-8901